LAVE-VAISSELLE DISHDRAWER™ ENTRETIEN ET MAINTENANCE

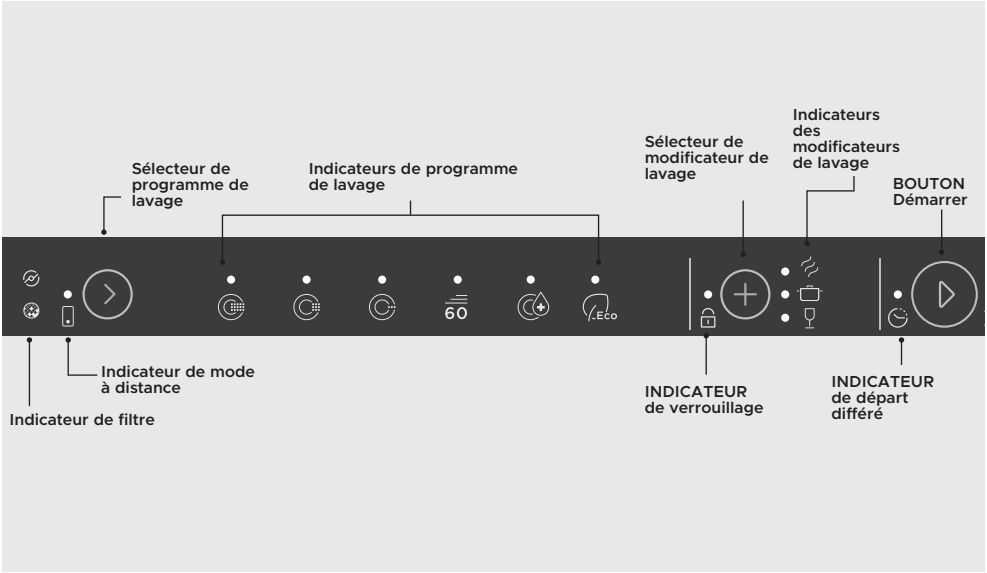
Découvrir votre appareil	3
Entretien et nettoyage	4
Caractéristiques des paniers	5
Nettoyage des filtres	7
Déblocage du bras de lavage	9
Nettoyage du filtre de fond de cuve	11
Recommandations concernant la lessive	12
Réglages de l'adoucisseur d'eau (certains modèles uniquement)	13
Hivernage	14
dépannage	15
Codes d'erreur	19

FISHER & PAYKEL

EU

LAVE-VAISSELLE DISHDRAWER™

DD60D4HDX2, DD60ST4HDX2, DD60D4HI2, DD60S4HI2, DD60ST4HI2



Sélecteur de programme de lavage	Appuyer pour faire défiler les programmes de lavage et en sélectionner un.
Sélecteur de modificateur de lavage	Appuyez pour sélectionner un modificateur de lavage.
BOUTON Démarrer	Appuyez pour démarrer, ou maintenez la touche enfoncée pour annuler un cycle de lavage.
Indicateurs de programme de lavage	Indique le programme sélectionné.
Indicateurs des modificateurs de lavage	Indique quel modificateur est sélectionné.
INDICATEUR de départ différé	Indique lorsque le **DÉPART DIFFÉRÉ** est sélectionné.
INDICATEUR de verrouillage	Indique quand les commandes sont verrouillées.
Indicateur de mode à distance	Indique lorsque le produit est connecté au Wi-Fi. Clignote lorsque le mode à distance est activé.
Indicateur de filtre*	Indique lorsque le filtre nécessite un nettoyage.

Étapes clés pour entretenir votre lave-vaisselle

Suivez ces étapes tous les quelques mois pour enlever les résidus alimentaires et les accumulations. Faites-le plus souvent si vous utilisez des lessives écologiques et des cycles à basses températures comme ECO et VOYANT.

- Effectuez régulièrement des cycles de nettoyage en profondeur.
- Détartrez pour enlever les dépôts minéraux.
- Nettoyez le filtre.
- Nettoyez le bras de lavage.

Pour nettoyer les surfaces, essuyez-les avec un chiffon humide et séchez-les avec un chiffon non pelucheux.

Nous déconseillons :

- Tampons à récurer
- Lustrants ou nettoyants acier inoxydable
- Produits d'entretien abrasifs, acides (à l'exception des nettoyants citriques pour lave-vaisselle), alcalins ou solvants
- Détergents pour la vaisselle à la main, lessives ou autres détergents ou désinfectants.



Exécution d'un cycle de nettoyage en profondeur

Videz le lave-vaisselle. Utilisez un nettoyant pour lave-vaisselle de qualité supérieure, suivez les instructions figurant sur l'étiquette et lancez le cycle **INTENSIF**.



Éliminer les dépôts minéraux

Remplissez le distributeur de lessive de cristaux d'acide citrique ou de détartrant, puis fermez le cache.

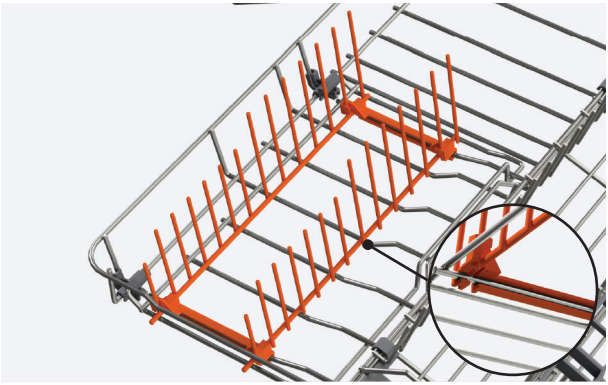
Faites fonctionner le lave-vaisselle en cycle **INTENSIF**.



Supports rabattables pour tasses

Rabattez-les vers le haut ou vers le bas, et réglez leur hauteur selon les besoins.

Les supports pour verres à vin des paniers de gauche permettent de mieux caler les verres à vin .



Panier à dents rabattable

Rabattez-le vers le haut pour y placer des assiettes ou vers le bas pour créer de l'espace.

Rabattez-le vers le bas et tirez fermement vers vous pour déclipser les extrémités. Pour le remettre en place, alignez les attaches avec le panier bas, puis poussez fermement jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent.



Panier à dents coulissant

Réglez l'espacement des dents pour accueillir des bols profonds ou de petites assiettes.

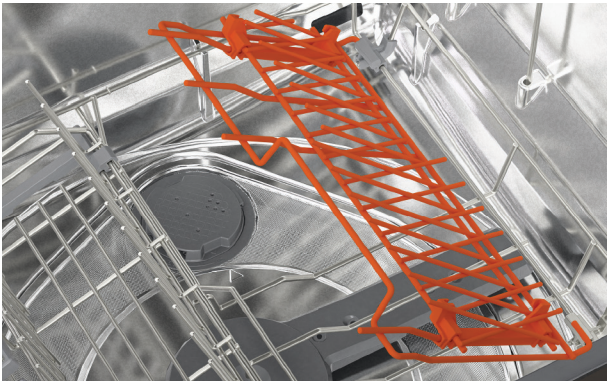
Saisissez les poignées ettirez vers le haut pour le déclipser. Pour le remettre en place, alignez les attaches avant et arrière avec le panier bas et enclenchez-les.



Supports en verre

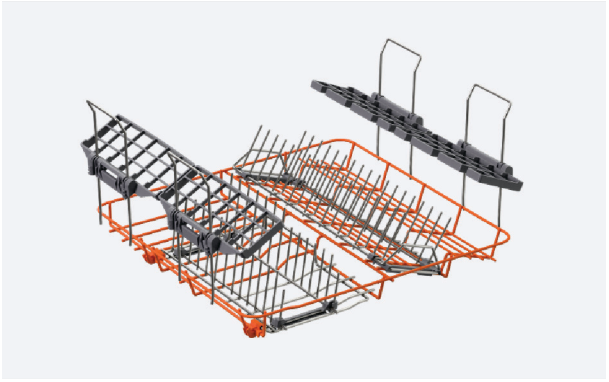
Offrent une stabilité supplémentaire aux verres.

Pour l'enlever, déclipsez-le des supports pour tasses. Reclipsez-le pour le remettre en place.



Trappe

Soulevez-la pour accéder au filtre afin de le nettoyer.



panier bas

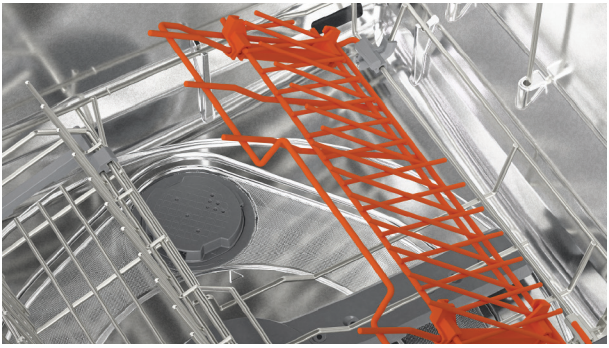
Enlevez-la pour accéder au filtre de fond de cuve. Rabattez les supports pour tasses avant vers le haut et levez-les jusqu'à la position la plus haute. Maintenez les supports métalliques vers l'intérieur, puis soulevez et inclinez le panier vers vous.

Pour le remettre en place, tenez les supports pour tasses et abaissez l'avant du panier bas autour du distributeur.

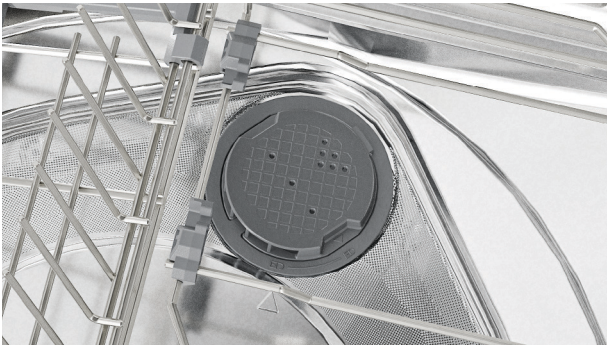
NETTOYAGE DES FILTRES

Des filtres obstrués réduisent la pression de l'eau et la performance de lavage. Enlevez et nettoyez régulièrement les filtres, ou lorsque l'indicateur de filtre s'allume.

Regardez « Nettoyage des filtres de votre lave-vaisselle DishdrawerTM »



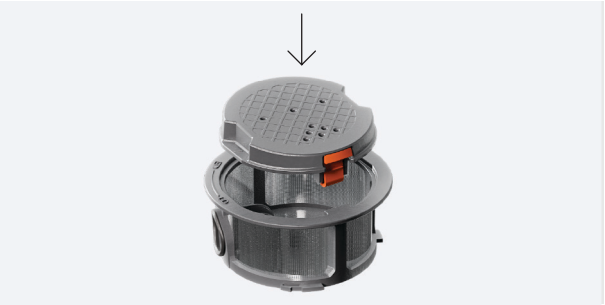
1. Soulevez la trappe pour accéder au filtre.



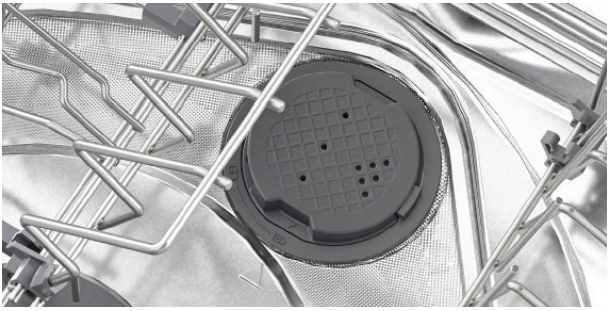
2. Tournez le filtre de sorte que la flèche pointe vers le **DÉVERROUILLAGE** icône . Soulevez le filtre pour l'enlever.



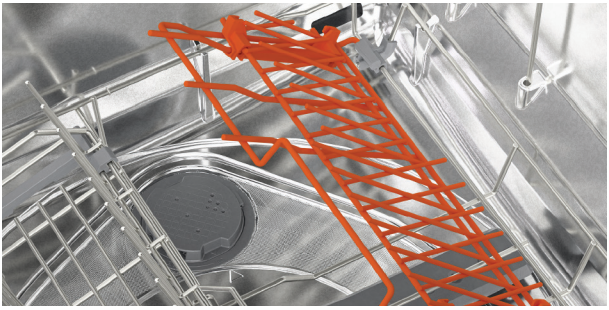
3. Appuyez sur le bouton du capuchon de filtre pour séparer les pièces. Nettoyez-les avec une brosse douce et de l'eau chaude.



4. Remettez le capuchon sur la base du filtre afin qu'il s'enclenche.



5. Remettez le filtre dans la cuve, puis tournez-le de manière à ce que la flèche pointe vers l'icône de **VERROUILLAGE** icône .



6. Abaissez la trappe sur le filtre.



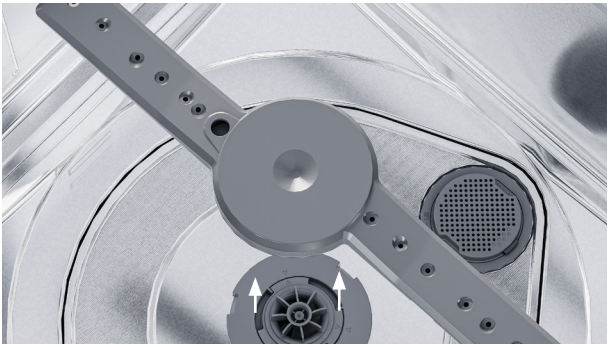
7. Appuyez longuement sur **DÉMARRER** pour effacer l'indicateur du filtre .

DÉBLOCAGE DU BRAS DE LAVAGE

Le bras de lavage tourne et projette de l'eau pour laver la vaisselle. La performance de lavage peut être réduite si le bras est obstrué ou bloqué par des résidus alimentaires. Vérifiez que le bras de lavage est dégagé avant de démarrer le cycle.



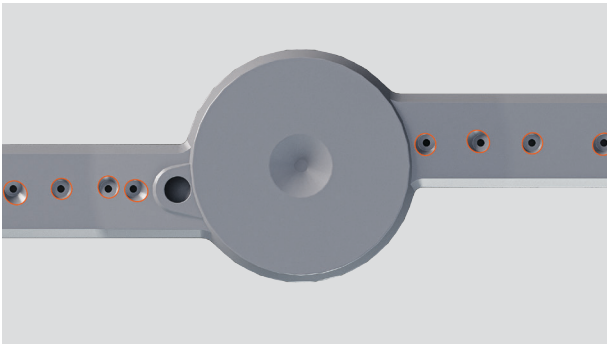
Enlevez les plats ou ustensiles bloquant le bras de lavage, et vérifiez qu'il peut tourner librement.



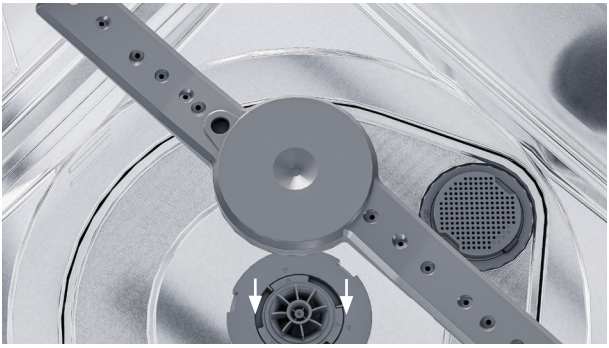
Nettoyage du bras de lavage

1. Enlevez les paniers, puis tenez le bras de lavage par son centre et soulevez-le pour le retirer de la base.

Consultez « Caractéristiques des paniers » pour savoir comment enlever le panier du bas.



2. Lavez le bras de lavage à l'eau chaude et avec un chiffon jusqu'à ce que l'eau s'écoule par tous les trous de pulvérisation.



3. Remettez le bras en place et vérifiez qu'il tourne librement.

NETTOYAGE DU FILTRE DE FOND DE CUVE



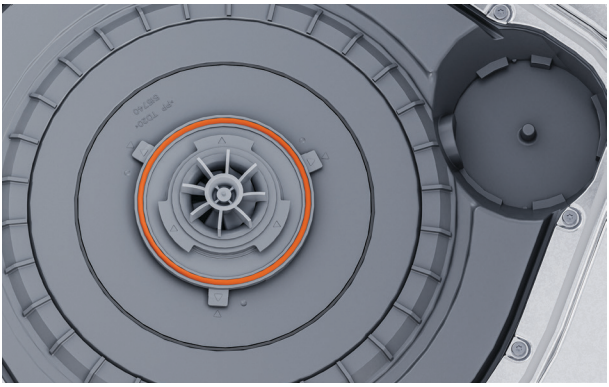
1. Enlevez les paniers, le filtre et le bras de lavage pour accéder au filtre de fond de cuve.

Consultez « Caractéristiques des paniers » pour savoir comment enlever les paniers.



2. Tournez l'écrou de verrouillage dans le sens antihoraire et sortez-le en le soulevant, puis soulevez délicatement le filtre de fond de cuve.

Nettoyez le filtre de fond de cuve à l'eau chaude, puis essuyez le renfoncement où il repose.



3. Vérifiez que le joint torique est correctement en place, puis remettez le filtre de fond de cuve dans la cuve.

Remettez l'écrou de verrouillage, puis poussez-le vers le bas et tournez-le dans le sens horaire jusqu'à ce que les flèches soient alignées.



La quantité de détergent que vous devez utiliser dépend du degré de saleté des plats, de la dureté de l'eau de votre logement, et de la qualité de votre détergent.

Nous recommandons d'utiliser des lessives en poudre et des tablettes haut de gamme pour nettoyer efficacement les plats, les ustensiles et les filtres de votre lave-vaisselle. Utilisez une tablette par tiroir et placez-la dans le panier à couverts, le bac à tablettes ou la cuve. Ne placez pas de tablettes dans le distributeur de détergent.

Si votre lessive produit un excès de mousse, réduisez la quantité de détergent ou utilisez-en un autre.

Niveau de dureté de l'eau	**Niveau de salissure**	**Quantité de lessive par tiroir**
		Si vous utilisez de la poudre (à placer dans le distributeur)
Eau douce **(comme l'eau de réservoir)**	Éclairage	1/3 plein
	Rosé	2/3 plein
	Très sale	Plein
Modéré	Éclairage	2/3 plein
	Rosé	2/3 plein
	Très sale	Plein
Eau dure **(à forte teneur en minéraux)**	Tous les niveaux de salissure	Plein*

* Si nécessaire, de la poudre supplémentaire peut être ajoutée directement dans la base du tiroir, sous le distributeur.

RÉGLAGES DE L'ADOUCISSEUR D'EAU (CERTAINS MODÈLES UNIQUEMENT)

L'eau dure peut causer une accumulation de calcaire dans votre lave-vaisselle DishDrawer™ et une baisse de performance au fil du temps.

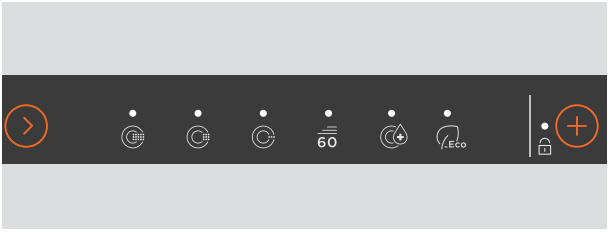
Si vous vivez dans une région où l'eau est dure et que votre lave-vaisselle DishDrawer™ n'est pas équipé d'un adoucisseur d'eau intégré, nous vous recommandons d'en installer un sur l'arrivée d'eau du foyer.

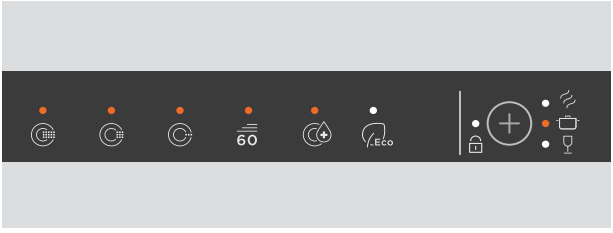
Confirmer la dureté locale de l'eau

Vérifiez auprès de votre mairie ou de votre fournisseur d'eau quelle est la dureté de l'eau dans votre région, et utilisez le tableau pour déterminer le réglage d'adoucisseur approprié.

Niveau	Réglage	Échelles de dureté de l'eau					
		ppm*	gpg**	°dh	°fh	°e / °clark	mmol/l
Douce	0	0 – 100	0 – 6	0 – 5,6	0 – 10	0 – 7	0 – 0,1
Modéré	1	100 – 250	6 – 14	5,6 – 14	10 – 25	7 – 17,5	0,1 – 2,5
Dure	2	250 – 350	14 – 20	14 – 19,6	25 – 35	17,5 – 24,5	2,5 – 3,5
	3	350 – 450	20 – 26	19,6 – 25,2	35 – 45	24,5 – 31,5	3,5 – 4,5
	4	450 – 550	26 – 32	25,2 – 30,8	45 – 55	31,5 – 38,5	4,5 – 5,5
	5	550 – 625	32 – 36	30,8 – 35	55 – 62	38,5 – 43,8	5,5 – 6,2

*ppm = parties par million | **gpg = grains par gallon.



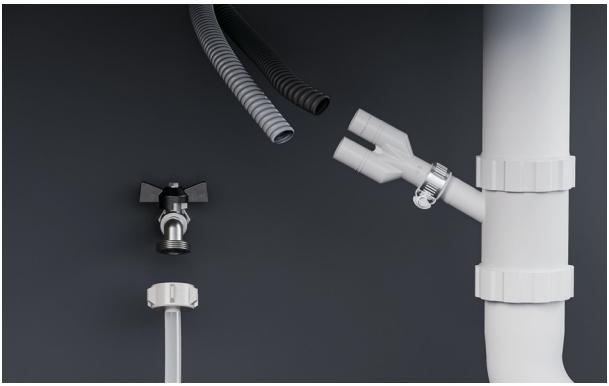


Réglage de l'adoucisseur d'eau

1. Appuyer longuement et en même temps sur SÉLECTEUR DE PROGRAMME DE LAVAGE > et SÉLECTEUR DE MODIFICATEUR DE LAVAGE + pendant quatre secondes pour accéder aux réglages. Appuyer sur SÉLECTEUR DE MODIFICATEUR DE LAVAGE + pour sélectionner INTENSIF.

2. Appuyer sur SÉLECTEUR DE PROGRAMME DE LAVAGE > pour régler le réglage de l'adoucissant. Le réglage correspond au nombre de témoins lumineux du programme de lavage.

Il est conseillé d'hiverner votre lave-vaisselle DishDrawer™ si celui-ci est installé dans une région froide où les températures descendent en dessous de 0°C et que vous ne lancez pas souvent de cycles. Cela évite les dommages causés par le gel de l'eau dans le lave-vaisselle, les tuyaux et les conduits.



1. Coupez l'arrivée d'eau.

Débranchez les flexibles de vidange du tuyau d'évacuation de l'évier, et débranchez le tuyau d'arrivée d'eau de la vanne d'arrivée d'eau.



2. Videz l'eau des tuyaux, du tuyau d'arrivée d'eau et de la vanne d'eau dans un seau.

Rebranchez le tuyau d'arrivée d'eau à la vanne d'eau et les flexibles au tuyau d'évacuation de l'évier.



3. Enlevez le filtre, le bras de lavage, l'écrou de verrouillage et le filtre de fond de cuve du bas du tiroir.

Utilisez une éponge pour enlever toute l'eau restante avant de remettre les pièces en place.

Usage général

Pourquoi les plats sont-ils encore sales après un cycle de lavage?

- Le tiroir est mal chargé. Séparez les plats, et vérifiez que tous les éléments peuvent recevoir de l'eau. Pour plus d'informations sur le chargement, consultez le guide de première utilisation.
- La rotation du bras de lavage est bloquée. Consultez 'Déblocage du bras de lavage'.
- Le programme de lavage est inadapté à la charge et au niveau de salissure. Utilisez un cycle intensif pour les charges très sales ou les salissures tenaces. Pour plus d'informations, consultez le guide de première utilisation.
- Il reste trop de résidus d'aliments sur la vaisselle. Enlevez les résidus d'aliments avant le chargement.
- Le filtre doit être nettoyé. Voir 'Nettoyage des filtres'.
- Les trous du bras de lavage sont obstrués. Consultez 'Déblocage du bras de lavage'.
- Utilisation incorrecte de la lessive. Voir 'Recommandations concernant la lessive'.
- Le lave-vaisselle DishDrawer™ nécessite un nettoyage en profondeur avec un cycle INTENSIF. Voir 'Entretien et nettoyage'.
- L'eau est très dure. Augmentez le réglage du liquide de rinçage et la quantité de détergent. Voir 'Recommandations concernant la lessive' et 'Réglages de l'adoucisseur d'eau (certains modèles uniquement)'.

Pourquoi le distributeur de lessive est-il encore plein après un cycle de lavage ?

- Le distributeur de détergent était humide lors du remplissage, donc le détergent n'a pas été distribué. Nettoyez le distributeur et vérifiez qu'il est sec avant d'ajouter le détergent. Évitez tout contact du détergent avec la peau et les yeux.
- Le distributeur de lessive n'était pas complètement fermé avant le démarrage du programme de lavage. Fermez le distributeur de lessive et redémarrez le programme de lavage.

Pourquoi y a-t-il des traces blanches sur les plats après un cycle de lavage?

- Il peut être nécessaire de rajouter du liquide de rinçage. Voir le guide de première utilisation.
- Le lave-vaisselle est surchargé ou mal chargé. Voir le guide de première utilisation.
- Réglage du liquide de rinçage trop bas. Voir 'Réglages de l'adoucisseur d'eau (certains modèles uniquement)' et 'Réglage de l'adoucisseur d'eau'.
- La lessive n'est peut-être pas adaptée. Voir 'Recommandations concernant la lessive'.
- L'eau est très dure. Augmentez le réglage du liquide de rinçage et la quantité de détergent. Consultez 'Recommandations concernant la lessive' et 'Réglages de l'adoucisseur d'eau (certains modèles uniquement)'. Si votre lave-vaisselle n'est pas équipé d'un adoucisseur d'eau intégré et que vous vivez dans une région où l'eau est dure, consultez un plombier pour installer un adoucisseur d'eau domestique.

Pourquoi le cycle de lavage ne se met-il pas en pause lorsque je frappe sur le tiroir–?
Le capteur « Frapper pour mettre en pause » n'est pas installé ou étalonné correctement. Appelez le service client ou votre centre de service agréé.

Pourquoi le lave-vaisselle se met-il sans cesse en pause pendant le cycle de lavage ?
Le capteur Frapper pour mettre en pause interprète les tapotements et les chocs comme des coups et doit être recalibré. Appelez le service client ou votre centre d'entretien agréé.

Pourquoi le tiroir ne s'ouvre-t-il pas ?
- Le lavage est toujours en cours, mais il se trouve dans une phase silencieuse. Frappez deux fois sur la porte pour mettre le cycle en pause, et ouvrez le tiroir.
- **LE VERROUILLAGE AUTO** est activé. Frappez deux fois sur le tiroir et ouvrez-le dans les 30 secondes.

Pourquoi le lave-vaisselle s'est-il éteint ?
Il n'y a pas d'alimentation. Vérifiez l'alimentation électrique ou recherchez une coupure de courant dans votre domicile ou votre région. Le programme de lavage reprendra lorsque l'alimentation sera rétablie.

Pourquoi le lave-vaisselle ne démarre-t-il pas ?
- Le tiroir n'est pas correctement fermé. Vérifiez que le tiroir est bien fermé.
- Le cycle n'a pas démarré. Vérifiez le programme de lavage. Consultez le guide de première utilisation.
- Un délai trop long s'est écoulé entre l'appui sur **DÉMARRER** ▷ et la fermeture du tiroir. Ouvrez le tiroir et appuyez sur **DÉMARRER** ▷, puis fermez le tiroir tant que le voyant clignote encore.
- Le panneau de commande est verrouillé. Appuyez longuement sur le sélecteur de modificateur + jusqu'à ce que le **VOYANT DE VERROUILLAGE** 🔒 s'éteigne.
- L'alimentation électrique n'est pas connectée. Branchez l'alimentation électrique.
- Le lave-vaisselle DishDrawer™ est en mode démonstration. Appelez le service client ou votre centre d'entretien agréé.

Pourquoi l'intérieur du tiroir est-il taché ?
- Certains aliments peuvent tacher l'intérieur du tiroir. Raclez l'excès de nourriture des plats avant de charger le lave-vaisselle.
- Effectuez un cycle de nettoyage en profondeur. Voir 'Care and cleaning'.

Bruits, mousse et excès d'eau

Pourquoi y a-t-il une fuite d'eau ?

- Le flexible de vidange est débranché du tuyau d'évacuation. Rebranchez le flexible de vidange.
- Le flexible d'arrivée d'eau n'est pas raccordé correctement. Vérifiez que le flexible est bien raccordé.
- Il y a d'autres fuites. Coupez l'arrivée d'eau et l'alimentation électrique du lave-vaisselle DishDrawer™. Appelez le service client ou votre centre d'entretien agréé.

Pourquoi y a-t-il autant de mousse ?

- Utilisation incorrecte de la lessive. Voir 'Recommandations concernant la lessive'.
- Il reste une grande quantité d'œuf sur les assiettes. Rincez l'excès d'œuf avant le chargement.
- Le réglage du liquide de rinçage est trop élevé. Diminuez le réglage du liquide de rinçage.
- Du liquide de rinçage s'est renversé dans la cuve ou le compartiment à détergent. Le liquide de rinçage renversé doit être nettoyé immédiatement.

Pourquoi le ventilateur fait-il du bruit après la fin du cycle de lavage ?
Ceci est normal. Le ventilateur continuera de fonctionner pour faciliter le séchage et s'arrêtera après un délai défini ou lorsque le tiroir sera ouvert.

Pourquoi le ventilateur se met-il en marche lorsque je ferme le tiroir, alors que je n'ai pas lancé de nouveau cycle de lavage ?
Ceci est normal. Dans certains cas, le ventilateur fonctionne lorsque le tiroir est fermé pendant une durée définie après la fin d'un programme.

Pourquoi le lave-vaisselle émet-il des bruits pulsés ?
La distribution du liquide de rinçage ou le fonctionnement de la pompe de vidange produit des bruits pulsés. Ceci est normal.

Pourquoi de l'eau s'accumule-t-elle sur le bord intérieur du tiroir après un lavage ?

C'est une condensation normale. Essuyez-le jusqu'à ce qu'il soit sec.

Pourquoi y a-t-il de l'eau sousle filtre ?
Ceci est normal. Vous n'avez rien à faire.

Pourquoi y a-t-il un excès d'eau dans le tiroir ?

- Le flexible de vidange est plié. Redressez-le.
- Le filtre est obstrué. Voir 'Nettoyage des filtres'.

Pourquoi mes plats en plastique sont-ils tachés ?

- Les articles en plastique ont été utilisés pour des aliments fortement colorés comme la betterave.
- Les articles en plastique ont une surface poreuse qui absorbe les colorants alimentaires.
- Il s'est écoulé beaucoup de temps entre l'utilisation de la vaisselle et son lavage.
- Pour les traiter, faites tremper les articles dans un mélange composé d'une cuillère à soupe d'eau de Javel chlorée et d'une tasse d'eau chaude pendant 30 minutes, rincez abondamment et lavez à l'eau chaude savonneuse.

Alertes et pannes

Pourquoi les indicateurs des modificateurs de lavage clignotent-ils ?

Une panne s'est produite. Voir 'Codes d'erreur'.

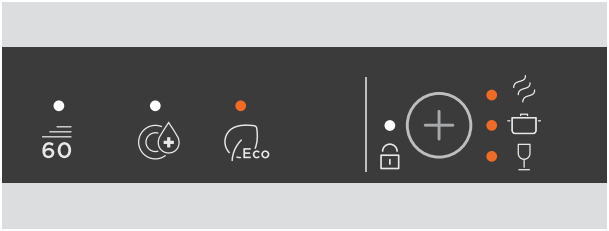
Pourquoi le lave-vaisselle émet-il des bips sonores ?

Le lave-vaisselle DishDrawer™ est en pause. Ouvrez le tiroir, appuyez sur **DÉMARRER** ▷, et fermez le tiroir pour redémarrer le cycle. Maintenez la touche **DÉMARRER** ▷ pour annuler.

1 Identifiez la panne à l'aide des indicateurs actifs.
2 Corrigez le problème.
3 Appuyer sur **DÉMARRER** ▷ trois fois. Cela arrête les bips sonores, annule la panne et reprend le cycle.

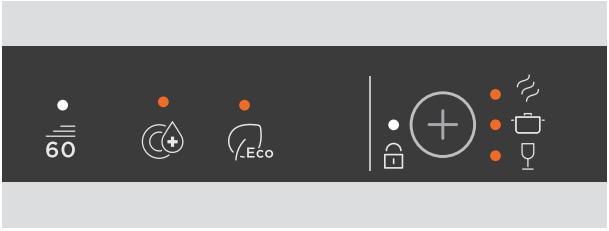
Modèles doubles

Des pannes peuvent survenir dans l'un ou les deux tiroirs et peuvent être différentes dans chacun. Si un seul tiroir est en panne, vous pouvez continuer à utiliser l'autre tiroir.



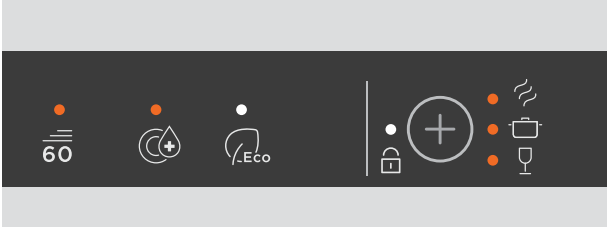
Défaut d'arrivée d'eau (A1)

Vérifiez que la pression de l'eau est conforme aux caractéristiques techniques et que l'arrivée d'eau est ouverte.



Le tiroir ne se vidange pas (A3)

Vérifiez que le tuyau de vidange et les raccordements aux tuyaux ne sont pas bouchés.



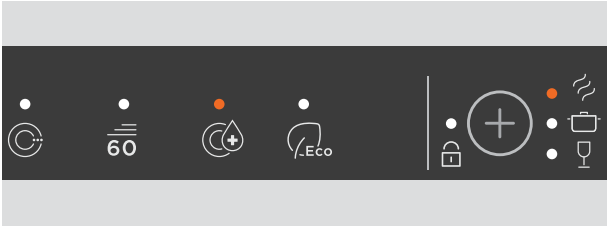
Bras de lavage desserré (A6)

Vérifiez que le bras de lavage est fixé au rotor.



Excès de mousse dans le tiroir (A7)

Laissez le programme se terminer. Avant de lancer un autre cycle, vérifiez que vous utilisez la lessive appropriée.



Échec de la désinfection (A09)

Vérifiez que l'arrivée d'eau est ouverte.



Plaque de résistance en surchauffe (A11)

Appuyer sur **DÉMARRER** ▷ pour arrêter les bips sonores. Videz le tiroir et nettoyez la résistance avec un chiffon doux et humide. Lancez un cycle **MOYEN** avec du détergent et à vide.



Panne du tiroir (F)

L'indicateur de verrouillage, le programme de lavage et un ou plusieurs modificateurs peuvent clignoter.

Appuyer sur **DÉMARRER** ▷ trois fois pour tenter de réinitialiser. Contacter le service client si la panne persiste.

FISHERPAYKEL.COM

© Fisher & Paykel Appliances 2026. Tous droits réservés.

Les modèles présentés dans ce guide peuvent ne pas être disponibles sur tous les marchés et peuvent changer à tout moment.

Les spécifications précisées dans ce guide s'appliquent aux produits et modèles spécifiques décrits à la date de parution. Dans le cadre de notre politique d'amélioration continue des produits, ces caractéristiques techniques peuvent changer à tout moment.

Pour vérifier les caractéristiques actuelles d'un modèle et vérifier sa disponibilité dans votre pays, veuillez consulter notre site ou contacter votre revendeur Fisher & Paykel local.

434569A 11.26